

**PROGRAMM**  
**SAMSTAG, 20. AUGUST**

- 09:00 - 11:00 UHR**  
Umfahrung frei für Velos
- AB 11:00 UHR**  
Festwirtschaft
- 13:00 - 14:00 UHR**  
Töffli-Parade
- 13:00 - 18:00 UHR**  
Begehrbares Toggenburger Orchester: 30 Minuten Klassik (jeweils zur vollen Stunde)
- 15:00 - 15:45 UHR**  
Autounfall! - Strassenrettungs-Show der Feuerwehr Wattwil/Lichtensteig
- 17:00 - 18:00 UHR**  
Oldtimer-Parade

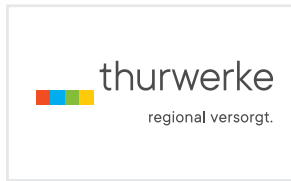
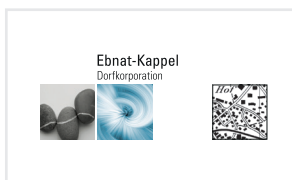
- SONNTAG, 21. AUGUST**
- 08:00 - 10:00 UHR**  
Umfahrung frei für Velos
  - AB 10:00 UHR**  
Festwirtschaft
  - 10:00 - 10:45 UHR**  
Ökumenischer Gottesdienst mit musikalischer Begleitung
  - 11:00 - 14:30 UHR**  
Umfahrungsstafette TSV Wattwil
  - 12:00 - 16:00 UHR**  
Begehrbares Toggenburger Orchester: 30 Minuten Klassik (jeweils zur vollen Stunde)

**INFORMATIONEN ZUR ANREISE**

Es gibt keine Zufahrt zum Festgelände. Das Befahren der Umfahrungsstrasse mit motorisierten Fahrzeugen ist verboten. Benutzen Sie bitte die öffentlichen Verkehrsmittel. Die BLWE fährt auch am Sonntag jede halbe Stunde und bedient eine zusätzliche Haltestelle in der Stegrüti.

Falls Sie mit dem Privatfahrzeug anreisen, achten Sie bitte auf die signalisierten Parkplätze. Von dort werden Sie mit einem Kleinbus zum Festgelände transportiert. Für Menschen mit Beeinträchtigung besteht die Möglichkeit, mit einem offiziellen Taxi oder Fahrdienst zum Festplatz zu gelangen. Für den Transport auf der Umfahrungsstrasse steht eine «Bimmelbahn» zur kostenlosen Benützung zur Verfügung. Die Kapazitäten sind beschränkt, Wartezeiten sind möglich. Die Bahn sowie die Busse der Schneider Bus und Postbus verkehren fahrplanmässig. Aktuelle Informationen finden Sie auf [www.wattwilare.ch/umfahrungsfest](http://www.wattwilare.ch/umfahrungsfest).

**EVENT-PARTNER**



**NOTRUFNUMMERN**  
Notruf 144 Feuerwehr 118 Polizei 117

**ATTRAKTIONEN**  
**SAMSTAG, 11:00 - 19:00 UHR**  
**SONNTAG, 10:00 - 17:00 UHR**

- Energietal Toggenburg und Garagen-Partner: E-Mobil-Ausstellung und Solar-Pavillon
- Bimmelbahn: Kostenloser Transport auf dem Festgelände
- TCS Toggenburg: Gurtstraffer-Aufprall-Simulator
- Jungscharen Wattwil & Ebnat-Kappel: Klettern und Abseilen an der Tunnelwand
- Ludothek Wattwil und Ebnat-Kappel und Familientreff Wattwil: Bobby-Car- und Like-a-Bike-Parcours für Kinder
- Grossbildprojektionen im Tunnel: Baustellenverlauf aus fünf Perspektiven und Impressionen von Toggenburg Tourismus
- Tennisclub Ebnat-Kappel: Baustellen-Quizlauf mit Wettbewerb

WATTWIL  
EBNAT-KAPPEL

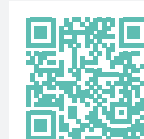
**UMFAHRUNGSFEST**

20./21. AUGUST 2022



**BITTE ÖV BENUTZEN!**

- HIGHLIGHTS**
- **OLDTIMER- UND TÖFFLIPARADE**
  - **1.5 KILOMETER FESTMEILE**
  - **AUSSTELLUNG E-MOBILITÄT**
  - **TOGGENBURGER ORCHESTER**
  - **GROSSES KINDERPROGRAMM**
  - **ÜBER 40 VEREINSSTÄNDE**
  - **FREINACHT**



# FESTPLAN

## 1 WÜRZEN / SCHÖNENBERG

- **Feuerwehr Wattwil/Lichtensteig und Feuerwehr Ebnat-Kappel**  
Grill, Pommes, Hotdog, Süssgebäck, Präsentation zweier Nostalgiefahrzeuge, LKW-Mulde als Sandkasten
- **Unihockeyclub United Toggenburg**  
Bier und alkoholfreie Getränke
- **Musikgesellschaft Wintersberg-Bendel**  
Kaffee und Kuchen, Abend Barbetrieb, Vereinsvorstellung und Platzkonzert
- **Jugendlounge**  
Alkoholfreie Drinks von OAKJ Wattwil, Jugendarbeit EK, AKJ Wattwildhaus
- **Verein b-treff Ebnat-Kappel**  
Speisen aus div. Kulturen und Länder, Information zur Flüchtlingssituation
- **Glacéstand (Glacézauber)**
- **SVP Wattwil und Ebnat-Kappel**  
Snacks, Weinlounge
- **Einwohner und Landfrauen Wattwil**  
Hörnli Salat mit diversen Würstli, Kuchen und Dessertbuffet
- **Schwingclub Wattwil + Umgebung**  
Würste vom Grill, kleiner Schwingplatz, Demo-Video
- **Jodlerklub Ebnat-Kappel**  
Entrecôte und Steak, Pommes Frites, Jodelgesang

## 2 TUNNEL

- **Grossbildprojektion Toggenburg Tourismus**
- **Tunnelkonzert (Toggenburger Orchester)**
- **Grossbildprojektion Umfahrungsstrasse**
- **Ökumenischer Gottesdienst**

## 3 LOCHWEIDLI

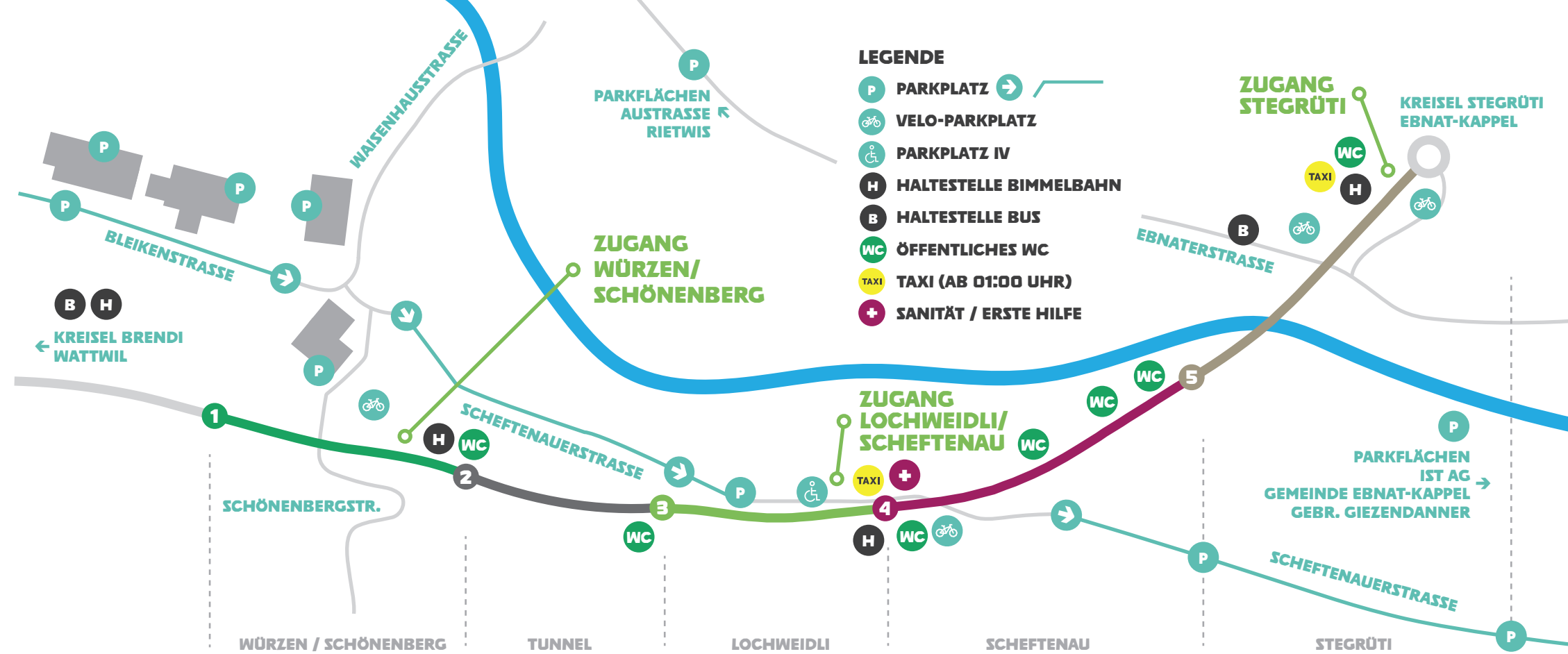
- **Jungscharen Wattwil & Ebnat-Kappel**  
Waffeln, Ameisenmöcken, Brennesselchips, Schoggifrüchte, Betreuung Kletterwand, Snacks vom Feuer
- **Ausstellung E-Mobil**  
Mit Auto Hermann, Auto Wattwil, Garage Haslimeier und Energietal Toggenburg
- **TCS Toggenburg**  
Gurtschlitten-Anhänger «Seat Belt TCS», Vorstellung der TCS-Dienstleistungen
- **Glacéstand (Softlce)**
- **Jodlerklub Wattwil**  
Grill, gemütliches Beisammensein bei Jodelgesang
- **Bürinnenhörli Heiterswil und Männerchor Chrumbach**  
Würste, Hamburger, Steak, Pommes, Gebäck, Kuchen
- **Skiclub Speer Ebnat-Kappel**  
Ghackets mit Hörnli
- **Chrumbachhäxe Wattwil**  
«Häxen-Bar» und Snacks
- **FC Ebnat-Kappel Damen**  
Crêpes, Torwandschiessen
- **Luftgewehrsektion Ebnat-Kappel und Umgebung**  
Pizza
- **SLRG Toggenburg**  
Waffelstand, Spiele (Entli fischen, Rettungsball werfen)
- **Griechische Gemeinde Wattwil**  
Souvlakispiess, Griechischer Salat, Vorspeisenteller, Livemusik
- **Handballclub Büelen Nesslau**  
Glacé, Sandwiches, Gipfeli, Kuchen, Handballtor mit Gewinnspiel / Preisschiessen
- **Chrischona Wattwil - Nesslau**  
Maiskolben, Zuckerwatte, Glücksrad

## 4 SCHEFTENAU

- **CVP / Die Mitte Wattwil**  
Fischknusperli
- **Bienenzüchterverein Ebnat-Kappel**  
Verpflegung mit bienennahen Produkten: «Bienenstich», Met, Honigbrot etc.
- **Stiftung Islamisches Kulturzentrum**  
Türkische Spezialitäten
- **TSV Wattwil**  
Hotdog, Kuchen, Glücksrad
- **Männerriege Wattwil und Volley Toggenburg**  
Käsehörnli mit Apfelmus
- **Turnverein Ebnat-Kappel**  
Doppelstöckiger Barbetrieb
- **Kraftwerk Club Krummenau**  
Barbetrieb, Abend DJ-Set
- **Sportschützen Krummbach - Hemberg**  
Burger, Pommes, Hotdog, Würste, Gipfeli und Kuchen
- **Frauenriege Wattwil**  
Kuchen und Torten
- **2Takt-Challenge Ebnat-Kappel**  
Barbetrieb, Hotdog, Country Cuts, Pulled-Pork-Burger
- **Hundesport Toggenburg**  
Fackelspiess, Pommes, Würste, Infostand, musikalische Unterhaltung
- **Trachtengruppen Wattwil & Ebnat-Kappel und Bäuerinnen Steintal-Laad**  
Älplermagronen, Kafi-Spezialitäten, Torten und Schlorzifladen
- **MG Harmonie Ebnat-Kappel**  
Caipirinha Bar, Hamburger, Würste

## LEGENDE

- P** PARKPLATZ
- 🚲** VELO-PARKPLATZ
- ♿** PARKPLATZ IV
- H** HALTESTELLE BIMMELBAHN
- B** HALTESTELLE BUS
- WC** ÖFFENTLICHES WC
- TAXI** TAXI (AB 01:00 UHR)
- +** SANITÄT / ERSTE HILFE



## → Männerchor Wintersberg-Bendel

- Raclette
- **Naturschutzverein Ebnat-Kappel - Nesslau**  
Grillspiess mit Fleischburger, Vegiburger, Fingerfood, Präsentation Naturschutz
- **Glacéstand (Bauernhofglacé)**
- **Ludothek Wattwil und Ebnat-Kappel und Familientreff Wattwil**  
Angebote für Kinder
- **TTC Toggenburg und Gurtbergbräu**  
Weisswürste und Brezel, Präsentation Gurtbergbräu
- **Tamilischer Verein**  
Asiatische Spezialitäten

## → Tennisclub Ebnat-Kappel

- Tennisbar, Snacks, Quizlauf zum Thema Umfahrungsstrasse, Glücksrad

## 5 STEGRÜTI

- **Umfahrungsstafette (TSV Wattwil)**
- **Gewerbeverein Ebnat-Kappel**  
Ausstellung Gewerbe